



ASSOCIAZIONE SPAZIO MUSICA
 COMUNE di ORVIETO FONDAZIONE Cassa di Risparmio di ORVIETO



SPAZIO MUSICA

43° EDIZIONE

Luglio - Agosto 2021

ORVIETO - ITALIA

LABORATORIO LIRICO

OPERA WORKSHOP

G. Puccini "SUOR ANGELICA" - "GIANNI SCHICCHI"

13 Luglio - 3 Agosto / July 13 - August 3

P. Mascagni "CAVALLERIA RUSTICANA"

5 Agosto - 28 Agosto / August 5 - August 28

STAGES per STRUMENTI e VOCE

INSTRUMENTAL and VOCAL COURSES

Luglio - Agosto / July - August

INFORMAZIONI

Spazio Musica - Via G. Parini, 10 - 16145 Genova - Italia

Tel. (Italiano/English/Français) +39 351 728 1840 • Tel. (Italiano) +39 010 317192

Mail info@spaziomusica.org Sito web www.spaziomusica.org

LABORATORIO LIRICO / OPERA WORKSHOP

DIRETTORI, CANTANTI, REGISTI, PIANISTI COLLABORATORI

for CONDUCTORS, SINGERS, STAGE DIRECTORS, REPETITEURS

NUMERO CHIUSO / LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

ORVIETO Teatro Mancinelli

G. Puccini "SUOR ANGELICA" - "GIANNI SCHICCHI" * Ed. Ricordi

13 Luglio - 3 Agosto / July 13 - August 3

P. Mascagni "CAVALLERIA RUSTICANA" ** Ed. Sonzogno

L. Mancinelli "OUVERTURE ROMANTICA"

5 Agosto - 28 Agosto / August 5 - August 28

DOCENTI / PROFESSORS

Vittorio PARISI *, Stefano RANZANI ** Direzione d'Orchestra / Conducting

Leonardo NICASSIO *, Giovanni ANDREOLI ** Pianisti collaboratori / Repetiteurs

Gabriella RAVAZZI *, Maria Laura CACIORGNA ** Regia / Staging

Gabriella RAVAZZI Canto / Voice

Giovanni ANDREOLI Coro / Chorus

Kodo YAMAGISHI Pianista di Sala

SONO PREVISTE PIÙ RECITE DI OGNI OPERA CON ALLESTIMENTO COMPLETO E ORCHESTRA PROFESSIONALE

FULLYSTAGED PERFORMANCES WITH PROFESSIONAL ORCHESTRA AT THE END OF EACH WORKSHOP

STAGES INTERNAZIONALI DI PERFEZIONAMENTO

per STRUMENTI e VOCE

INTERNATIONAL COURSES for INSTRUMENTS and VOICE

NUMERO CHIUSO / LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

ORVIETO

PIANOFORTE	23 luglio - 27 luglio	Massimiliano DAMERINI
VIOLINO / MUSICA da CAMERA	8 agosto - 14 agosto	Paolo GHIDONI
FAGOTTO / FAGOTTO BAROCCO	19 luglio - 23 luglio	Giorgio MANDOLESI
COMPOSIZIONE	28 luglio - 2 agosto	Luigi ABBATE
CANTO LIRICO	16 agosto - 30 agosto	Gabriella RAVAZZI
ACCOMPAGNAMENTO PIANISTICO	16 agosto - 30 agosto	Giovanni ANDREOLI
CORO "Suor Angelica" 21 luglio - 3 agosto "Cavalleria Rusticana" 16 - 28 agosto		Giovanni ANDREOLI

LABORATORI - OPERA WORKSHOP

LABORATORIO LIRICO - Numero chiuso

Il laboratorio offre la possibilità ai giovani artisti di preparare ed allestire sotto la guida di docenti di grande esperienza e prestigio le opere previste.

- Sono previste prove teoriche, di sala, di regia al pianoforte e esercitazioni pratiche in orchestra.
- La preparazione coinvolgerà l'intero staff dei docenti.
- I migliori partecipanti debutteranno nella stagione Spazio Musica Opere e Concerti 2021.

OPERA WORKSHOP - Limited number of participants

The workshop offers young artists the opportunity to prepare and stage the programmed works, guided by experienced and well-known teachers.

- The course consists of theory, piano rehearsals, staging, and finally rehearsing with the orchestra.
- The entire teaching staff will be involved in the preparation.
- The strongest participants will be selected for performances in the Spazio Musica Opera e Concerti Season 2021.

CORSI - COURSES

PIANOFORTE - VIOLINO / MUSICA da CAMERA - FAGOTTO / FAGOTTO BAROCCO - Numero chiuso

Programma a scelta. Concerto finale.

COMPOSIZIONE - Numero chiuso

Presentazione e discussione di progetti in corso d'opera. Analisi di composizioni del docente e di maestri del secondo Novecento e di lavori in collaborazione con il corso di pianoforte e di canto. Concerto finale su brani presentati dai corsisti per pianoforte e/o voce (soprano, mezzosoprano) da inviarsi entro il 13 luglio.

ACCOMPAGNAMENTO PIANISTICO - Numero chiuso

Studio di arie e brani d'Opera, realizzazione del basso continuo, studio del recitativo.

Programma a scelta. Prove pratiche con i cantanti

CANTO LIRICO - Numero chiuso

Tecnica vocale, tecnica del fiato. Stile e interpretazione. Programma a scelta su arie e pezzi d'insieme. Concerto finale.

CORO

Studio delle parti corali previste, prove musicali, di scena, di solo coro e con solisti e orchestra sino alle rappresentazioni pubbliche.

PIANO - VIOLIN / CHAMBER MUSIC - BASSOON / BAROQUE BASSOON - Limited number of participants

Program of free choice, final concert.

PIANO ACCOMPANIMENT - Limited number of participants

Study of operatic pieces and arias, basso continuo, and recitativo. Program of free choice. Practice with singers.

COMPOSITION

Analysis of works by the professor, by late 20th century composers, and of works in collaboration with the piano and opera singing course. Final concert of pieces presented by participants for piano and/or soprano or mezzosoprano voice (send score by 13 July).

OPERA SINGING - Limited number of participants

Vocal technique and breathing. Style and interpretation. Program of free choice of solo or ensemble pieces. Final concert.

CHORUS

Study of the choral parts, musical and stage rehearsals, with singers and orchestra, including final public performances.

SEDE dei CORSI e SEGRETERIA - COURSE LOCATION and OFFICE

Teatro Mancinelli, 122 Corso Cavour, Orvieto, Italia

ORARI - SCHEDULE

Corsi strumentali e vocali: 4 ore di lezione giornaliera

Laboratorio lirico: 6 / 9 ore di lezione giornaliera. Il laboratorio seguirà l'ordine del giorno, che verrà inviato la sera precedente.

Instrumental and vocal courses: 4 hours daily.

Opera workshop: 6 to 9 hours daily.

Workshop timetable is flexible - program for the following day will be sent out the previous evening.

QUOTE FREQUENZA - COURSE FEES

Richiedere in segreteria: info@spaziomusica.org. Course fees available upon request. Email: info@spaziomusica.org

STUDIO - PRACTICE

Aule con pianoforte per i corsisti. Rooms with piano are available to students for practice

CURRICULA DOCENTI - PROFESSORS' CV

Curricula docenti consultabili su www.spaziomusica.org. Curricula are published on our website www.spaziomusica.org

ALLOGGI - ACCOMMODATION

In centro storico, vicino al Teatro e ai luoghi di studio:

- B&B
- HOTEL *** / **** camere doppie con servizi, camere singole (disponibilità limitata)
- APPARTAMENTI ATTREZZATI con camere doppie o triple. Prenotarsi con anticipo.

In the historical centre of Orvieto, close to study locations:

- B&B
- ***/**** HOTEL double rooms with bathroom, single rooms (limited availability)
- EQUIPPED FLATS double or triple rooms in equipped flats. Reserve as soon as possible.

REGOLAMENTO - RULES

Per partecipare ai corsi / laboratori:

1. Registrarsi online su www.spaziomusica.org alle pagine "Corsi" o "Laboratori" entro il 30 giugno 2021
2. Inviare tramite mail a info@spaziomusica.org entro il 30 giugno 2021 la copia del versamento effettuato tramite bonifico bancario intestato a Spazio Musica, indicando i corsi scelti e l'eventuale scelta di alloggio:

- € 170,00 quota d'iscrizione (non rimborsabile)
- € 100,00 caparra alloggio (non rimborsabile)
- Banca CA.RI.GE. Agenzia 60 Piazza Leopardi 2 GE 16145
- IBAN IT72 M061 7501 4480 0000 0260 880
- BIC: CRGEITGG198

- Per frequentare il corso / laboratorio, la quota di frequenza, da richiedere a info@spaziomusica.org, dovrà essere saldata prima all'inizio delle lezioni
- L'iscrizione è sempre unica, indipendentemente dal numero dei corsi
- I partecipanti sono convocati il giorno dell'inizio del corso / laboratorio presso la Segreteria (9,00 - 13,30)
- Portare: una foto-tessera e la musica
- Ai corsisti sarà rilasciato un attestato di frequenza o di merito e una tessera per l'ingresso gratuito alle manifestazioni
- I corsisti selezionati dai docenti parteciperanno a concerti o spettacoli pubblici non retribuiti anche in caso di riprese RADIO-TV
- I migliori partecipanti saranno segnalati a istituzioni concertistiche e Teatri
- L'iscrizione sottintende l'accettazione del presente regolamento
- In caso di contestazioni farà fede il testo in lingua italiana

To register for the summer courses / workshops, participants should:

1. Register online at www.spaziomusica.org via "Courses" or "Opera Workshop" pages by June 30, 2021
2. Email info@spaziomusica.org by June 30, 2021 a copy of a completed bank transfer addressed to Spazio Musica, indicating chosen course and accommodation option if applicable:

- € 170 registration fee (non-refundable)
- € 100 deposit for lodging (non-refundable)
- CA.RI.GE. Bank Agency 60 Piazza Leopardi 2 GENOVA 16145
- IBAN: IT72 M061 7501 4480 0000 0260 880
- BIC: CRGEITGG198

- Course fees, available upon request at info@spaziomusica.org, must be paid in full before the start of the course
- Registration fee is a one-time, annual fee, irrespective of the number of courses selected
- Participants must come to the Spazio Musica office (9am - 1pm) on the morning of the course's first day
- Bring a photograph and the score to be performed
- Participants will receive a certificate of attendance or merit and a card giving free admission to events
- Participants selected by their teachers will take part in unpaid performances
- The best performers may be recommended to concert institutions or Theaters
- Entrance into these courses entails acceptance of these rules
- In case of conflict, only the Italian text is to be considered as valid

